

---

s e c t i o n 3

La sécurité  
des transports



United States  
Department of  
Transportation

Bureau of  
Transportation  
Statistics



United States  
Department of  
Commerce

U.S. Census  
Bureau



Transport  
Canada

Transports  
Canada



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Instituto Nacional de  
Estadística, Geografía  
e informática



Secretaría de  
Comunicaciones  
y Transportes



Instituto Mexicano  
del Transporte

## Pertes de vie, par mode de transport

	Canada			Mexique			États-Unis		
	1990	1995	1996	1990	1995	1996	1990	1995	1996
<b>Pertes de vie, total</b>	<b>4 184</b>	<b>3 794</b>	<b>3 502</b>	<b>10 234</b>	<b>9 121</b>	<b>9 472</b>	<b>47 248</b>	<b>44 426</b>	<b>44 697</b>
<b>Transport aérien</b>	<b>99</b>	<b>117</b>	<b>75</b>	<b>24</b>	<b>30</b>	<b>86</b>	<b>864</b>	<b>963</b>	<b>1 089</b>
Transporteurs aériens	30	59	28	0	0	0	97	229	457
Aviation générale	69	58	47	24	30	86	767	734	632
<b>Transport routier</b>	<b>3 963</b>	<b>3 351</b>	<b>3 091</b>	<b>10 201</b>	<b>9 043</b>	<b>9 305</b>	<b>44 599</b>	<b>41 817</b>	<b><sup>a</sup>42 065</b>
Voitures de tourisme et camions légers	2 804	2 473	2 264	2 919	2 385	2 562	32 693	31 991	32 437
Voitures de tourisme	ND	ND	ND	ND	ND	ND	24 092	22 423	22 505
Motocyclettes	260	166	128	54	138	142	3 244	2 227	2 161
Autobus et autocars	8	6	0	279	271	279	32	33	21
Camions lourds	107	72	59	67	125	176	705	648	621
Piétons	584	416	460	1 388	1 038	1 111	6 482	5 584	5 449
Autres	200	218	180	25	408	225	1 443	1 334	1 374
<b>Transport par pipeline</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>9</b>	<b>21</b>	<b>53</b>
<b>Transport ferroviaire</b>	<b>103</b>	<b>120</b>	<b>119</b>	<b>9</b>	<b>48</b>	<b>81</b>	<b>1 297</b>	<b>1 146</b>	<b>1 039</b>
Passages à niveau	48	53	47	ND	ND	ND	698	579	488
Chemins de fer	55	67	72	ND	ND	ND	599	567	551
<b>Transports en commun, total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>339</b>	<b>274</b>	<b>264</b>
Transport en commun ferroviaire	1	1	1	ND	ND	ND	228	186	152
<b>Transport par eau</b>	<b>1</b>	<b>206</b>	<b>217</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>950</b>	<b>875</b>	<b>759</b>
Navires, transport de personnes	1	195	210	1	1	1	ND	ND	ND
Embarcations de plaisance	1	194	209	1	1	1	865	829	709
Navires commerciaux, passagers	6	1	1	1	1	1	ND	ND	ND
Navires commerciaux, marchandises	13	11	7	1	1	1	ND	ND	ND

<sup>a</sup> Ce nombre comprend deux pertes de vie qui n'ont pas été attribuées à une sous-catégorie par la National Highway Traffic Safety Administration.

LÉGENDE : 1 = Données inexistantes. ND = Données non disponibles.

## NOTA

## Tous les pays

Pertes de vie, total : Dans le cas des États-Unis, le nombre total de pertes de vie est inférieur à la somme des tués indiqués pour chaque mode de transport, parce que certaines pertes de vie sont comptées relativement à plus d'un mode de transport. Ainsi, les États-Unis ont corrigé le double compte en calculant le total des pertes de vie (voir l'annexe B). Pour ce qui est du Canada, le total indiqué est la somme des totaux des modes de transport et le double compte n'a pas été corrigé. (À noter également qu'il n'existe aucune donnée canadienne sur les pertes de vie causées par les transports en commun, ni sur les pertes de vie occasionnées par les embarcations de plaisance en 1990. Si elles étaient disponibles, ces données augmenteraient le total général des tués au Canada.) En ce qui a trait au Mexique, le total des pertes de vie n'est que la somme des tués du transport aérien, du transport routier et du transport ferroviaire, de sorte que le nombre total de pertes de vie dans les transports y est sous-représenté.

Transport aérien : Les données des États-Unis et du Canada portent également sur les pertes de vie découlant des vols passagers et des vols « tout cargo ». Les données mexicaines n'englobent que les pertes de vie résultant des vols passagers. Dans le cas du Canada et des États-Unis, les données relatives aux transporteurs aériens ne visent que les compagnies aériennes nationales de ces deux pays qui y effectuent à la fois des vols intérieurs et des vols internationaux.

Transport routier : Les données ont trait aux occupants des véhicules routiers motorisés énumérés. D'autres visent les cyclistes, les autres utilisateurs d'un moyen de transport non motorisé (à l'exception des piétons, énumérés séparément) et les occupants de véhicules motorisés autres ou inconnus.

Transport routier : En ce qui a trait aux tués de la route, il faut noter que les États-Unis et le Canada (sauf la province de Québec) comptent toutes les pertes de vie qui surviennent dans les 30 jours suivant la collision (et attribuables à cette dernière), alors que le Mexique ne compte que les pertes de vie sur les lieux-mêmes de la collision. Voir l'annexe B, Tous les pays.

Transport par eau : Les données américaines et les données canadiennes ne peuvent être comparées, pour plusieurs raisons. Voir l'annexe B, Tous les pays.

---

## t a b l e a u 3-1

### Pertes de vie, par mode de transport – Suite

#### Mexique

Transport routier : Les données comprennent les 5 469, 4 678 et 4 810 pertes de vie survenues sur le réseau routier fédéral, respectivement en 1990, 1995 et 1996. Celles-ci ne peuvent être attribuées à une catégorie de véhicules en particulier, mais elles sont prises en compte dans le total des tués de la route.

#### SOURCES

##### Canada

Transport aérien : Bureau de la sécurité des transports du Canada, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport routier : Transports Canada, Direction générale de la sécurité routière et de la réglementation automobile, *Base nationale de données sur les collisions*, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par pipeline : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport ferroviaire : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, *Sommaire statistique du BST, événements ferroviaires en 1997*, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par eau, navires à passagers et à marchandises commerciaux : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, *Sommaire statistique du BST, événements maritimes en 1997*, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par eau, embarcations de plaisance : Croix-Rouge canadienne, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

##### Mexique

Transporteurs aériens : Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Aeronáutica Civil, Mexico (D.F.), 1998.

Transport routier et ferroviaire : Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, Dirección de Estadísticas Económicas, d'après les données réunies par la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal et la Direcciones de Seguridad Pública y Vialidad, et leurs organismes d'État et locaux équivalents, Mexico (D.F.), années diverses.

Transport routier (dans les secteurs de compétence fédérale) : Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Policia Federal de Caminos y Puertos, Mexico (D.F.), 1998.

##### États-Unis

U.S. Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics, *National Transportation Statistics 1998* et *National Transportation Statistics 1999*, Washington (DC), 1998 et 1999.

## t a b l e a u 3-2

## Blessés, par mode de transport

	Canada			Mexique			États-Unis		
	1990	1995	1996	1990	1995	1996	1990	1995	1996
<b>Blessés, total</b>	<b>263 196</b>	<b>242 164</b>	<b>231 089</b>	<b>93 417</b>	<b>121 936</b>	<b>115 507</b>	<b>3 292 000</b>	<b>3 516 000</b>	<b>3 559 000</b>
<b>Transport aérien</b>	<b>72</b>	<b>66</b>	<b>45</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>30</b>	<b>478</b>	<b>459</b>	<b>458</b>
Transporteurs aériens	15	27	12	0	0	0	76	64	99
Aviation générale	57	39	33	52	52	30	402	395	359
<b>Transport routier</b>	<b>262 680</b>	<b>241 935</b>	<b>230 890</b>	<b>93 325</b>	<b>121 638</b>	<b>115 274</b>	<b>3 231 000</b>	<sup>a</sup> <b>3 465 000</b>	<b>3 511 000</b>
Voitures de tourisme et camions légers	216 993	202 275	194 161	38 796	52 052	51 947	2 881 000	3 191 000	3 246 000
Voitures de tourisme	ND	ND	ND	ND	ND	ND	2 376 000	2 469 000	2 478 000
Motocyclettes	9 230	6 159	5 202	1 156	5 592	5 405	84 000	57 000	56 000
Autobus et autocars	1 879	1 393	1 407	4 359	5 565	5 998	33 000	19 000	20 000
Camions lourds	3 951	3 377	3 231	638	1 025	1 340	42 000	30 000	33 000
Piétons	16 351	14 888	14 420	11 658	15 556	13 019	105 000	86 000	82 000
Autres	14 276	13 843	12 469	558	7 988	4 240	86 000	81 000	74 000
<b>Transport par pipeline</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>ND</b>	<b>76</b>	<b>64</b>	<b>127</b>
<b>Transport ferroviaire</b>	<b>375</b>	<b>128</b>	<b>129</b>	<b>40</b>	<b>246</b>	<b>203</b>	<b>25 143</b>	<b>14 440</b>	<b>12 558</b>
Passages à niveau	201	76	69	ND	ND	ND	2 407	1 894	1 610
Chemins de fer	174	52	60	ND	ND	ND	22 736	12 546	10 948
<b>Transports en commun, total</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>54 556</b>	<b>57 196</b>	<b>55 288</b>
Transport en commun ferroviaire	I	I	I	I	I	I	13 718	14 931	14 650
<b>Transport par eau</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>3 997</b>	<b>4 286</b>	<b>4 571</b>
Navires, transport de personnes	I	I	I	I	I	I	ND	ND	ND
Embarcations de plaisance	I	I	I	I	I	I	3 822	4 141	4 442
Navires commerciaux, passagers	7	6	4	I	I	I	ND	ND	ND
Navires commerciaux, marchandises	53	28	21	I	I	I	ND	ND	ND

<sup>a</sup> Le total est différent de la somme des nombres à cause d'un arrondissement indépendant.

**LÉGENDE** : I = Données inexistantes. ND = Données non disponibles.



## t a b l e a u 3-2

### Blessés, par mode de transport – Suite

#### NOTA

##### Tous les pays

Blessés, total : Dans le cas des États-Unis, le nombre total de blessés est inférieur à la somme des blessés indiqués pour chaque mode de transport, parce que certains blessés sont comptés relativement à plus d'un mode de transport. Ainsi, les États-Unis ont corrigé le double compte en calculant le total des blessés (voir l'annexe B). Pour ce qui est du Canada, le total indiqué est la somme des totaux des modes de transport et le double compte n'a pas été corrigé. (À noter également qu'il n'existe aucune donnée canadienne sur les blessés causés par les transports en commun, ni sur les blessés occasionnés par les embarcations de plaisance en 1990. Si elles étaient disponibles, ces données augmenteraient le total général des blessés au Canada.) En ce qui a trait au Mexique, le total des blessés n'est que la somme des blessés du transport aérien, du transport routier et du transport ferroviaire, de sorte que le nombre total de blessés dans les transports y est sous-représenté.

Transport aérien : Les données des États-Unis et du Canada portent également sur les blessés découlant des vols passagers et des vols « tout cargo ». Les données mexicaines n'englobent que les blessés résultant des vols passagers. Dans le cas du Canada et des États-Unis, les données relatives aux transporteurs aériens ne visent que les compagnies aériennes nationales de ces deux pays qui y effectuent à la fois des vols intérieurs et des vols internationaux.

Transport routier : Les données ont trait aux occupants des véhicules routiers motorisés énumérés. D'autres visent les cyclistes, les autres utilisateurs d'un moyen de transport non motorisé (à l'exception des piétons, énumérés séparément) et les occupants de véhicules motorisés autres ou inconnus.

Transport routier : En ce qui a trait aux blessés de la route, il faut noter que les États-Unis et le Canada assurent un suivi considérable, alors que le Mexique ne compte que les blessés graves sur les lieux-mêmes de la collision.

Transport par eau : Les données américaines et les données canadiennes ne peuvent être comparées, pour plusieurs raisons. Voir l'annexe B, Tous les pays.

##### Mexique

Transport routier : Les données comprennent les 36 160, 33 860 et 33 325 blessés survenus sur le réseau routier fédéral, respectivement en 1990, 1995 et 1996. Ces blessés ne peuvent pas être attribués à une catégorie de véhicules en particulier, mais ils sont pris en compte dans le total des blessés de la route.

##### États-Unis

Blessés, total : Le nombre total de blessés est arrondi au millier le plus rapproché.

Blessés de la route : Les données sur les blessés de la route découlent d'un échantillon. Les blessés relatifs aux autres modes de transport sont un compte total.

#### SOURCES

##### Canada

Transport aérien : Bureau de la sécurité des transports du Canada, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport routier : Transports Canada, Direction générale de la sécurité routière et de la réglementation automobile, *Base nationale de données sur les collisions*, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par pipeline : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport ferroviaire : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, *Sommaire statistique du BST, événements ferroviaires en 1997*, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par eau, navires à passagers et à marchandises commerciaux : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, *Sommaire statistique du BST, événements maritimes en 1997*, Ottawa (Ont.), 1998.

Transport par eau, embarcations de plaisance : Croix-Rouge canadienne, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

##### Mexique

Transporteurs aériens : Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Aeronáutica Civil, (Mexico City, D.F.: 1998).

Transport routier et ferroviaire : Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática. Dirección de Estadísticas Económicas, d'après les données réunies par la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal and the Direcciones de Seguridad Pública y Vialidad, et leurs organismes d'État et locaux équivalents, Mexico (D.F.), années diverses.

Transport routier (dans les secteurs de compétence fédérale) : Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Policia Federal de Caminos y Puertos, Mexico (D.F.), 1998.

##### États-Unis

U.S. Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics, *National Transportation Statistics 1998* et *National Transportation Statistics 1999*, Washington (DC), 1998 et 1999.

## Taux d'accidents de la route mortels et avec blessures

	Canada			Mexique			États-Unis		
	1990	1995	1996	1990	1995	1996	1990	1995	1996
Tués de la route, total	3 963	3 351	3 091	10 201	9 043	9 305	44 599	41 817	42 065
Blessés de la route, total	262 680	241 935	230 890	93 325	121 638	115 274	3 231 000	3 465 000	3 511 000
Véhicule-kilomètres routiers, total (milliards)	l	e 317,1	l	l	l	l	3 450	3 899	3 995
Véhicules routiers motorisés, total (En millions)	17,0	r 17,0	r 17,2	10,2	12,0	12,4	193,1	205,4	210,2
<b>Taux par 100 millions de véhicules-kilomètres</b>									
Taux d'accidents mortels	l	e 1,1	l	l	l	l	1,3	1,1	1,1
Taux d'accidents avec blessures	l	76	l	l	l	l	94	89	88
<b>Taux par tranche de 10 000 véhicules routiers motorisés</b>									
Taux d'accidents mortels	2,3	2,0	1,8	10,0	7,5	7,5	2,3	2,0	2,0
Taux d'accidents avec blessures	155	142	134	91	101	93	167	169	167

**LÉGENDE :** e = Données estimatives. r = Données révisées. l = Données inexistantes.

### SOURCES

#### Canada

Véhicule-kilomètres routiers : Transports Canada, Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, *Les transports au Canada en 1997—Rapport annuel*, Ottawa (Ont.), 1998.

Véhicules routiers motorisés : Statistique Canada, *Véhicules automobiles : immatriculations, n° 53-219-XPB au catalogue*, Ottawa (Ont.), années diverses.

Tués et blessés de la route : Transports Canada, Direction générale de la sécurité routière et de la réglementation automobile, *Base nationale de données sur les collisions*, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998.

#### Mexique

Véhicules routiers motorisés : Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, données fondées sur celles du Departamento del Distrito Federal, Dirección General de Autotransporte Urbano; elles indiquent les bureaux financiers des États ainsi que les bureaux de la police et de la circulation des États. Mexico (D.F.), années diverses.

Tués et blessés de la route : Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, Dirección de Estadísticas Económicas, d'après les données réunies par la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal et le Direcciones de Seguridad Pública y Vialidad, et leurs organismes d'État et locaux équivalents, Mexico (D.F.), années diverses.

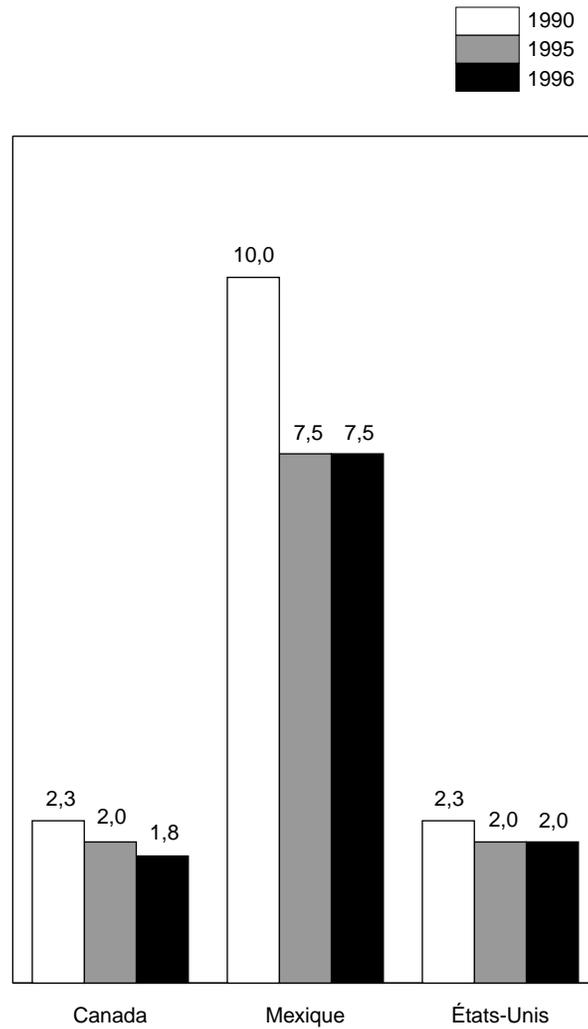
Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Policía Federal de Caminos y Puertos, Mexico (D.F.), années diverses.

#### États-Unis

U.S. Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics, *National Transportation Statistics 1998* et *National Transportation Statistics 1999*, Washington (DC), 1998 et 1999.

**f i g u r e** 3-3

Taux d'accidents de la route mortels par tranche de 10 000 véhicules : en 1990, 1995 et 1996



Notes et sources : Voir le Tableau 3-3.

## t a b l e a u 3-4

## Taux d'accidents mortels et avec blessures, transport aérien

	Canada		Mexique		États-Unis	
	De 1990 à 1996 inclusivement (cumulatifs)	De 1990 à 1996 inclusivement (moyennes annuelles)	De 1990 à 1996 inclusivement (cumulatifs)	De 1990 à 1996 inclusivement (moyennes annuelles)	De 1990 à 1996 inclusivement (cumulatifs)	De 1990 à 1996 inclusivement (moyennes annuelles)
Accidents d'avion mortels	7	1,0	1	0,25	27	3,9
Tués dans des accidents d'avion	282	40	1	0,25	922	132
Blessés dans des accidents d'avion	11	1,6	2	0,50	231	33
Segments de vol (milliers)	10 590	1 513	2 149	537	57 037	8 148
<b>Taux par 100 000 segments de vol</b>						
Accidents mortels	0,066 (+ 0,031; -0,021)		0,047		0,047 (+ 0,010; -0,008)	
Tués	2,66		0,047		1,62	
Blessés	0,10		0,093		0,41	

## NOTA

## Tous les pays

Définitions des données : Les données sont fondées sur les tués et les blessés occasionnés par le transport aérien intérieur, les vols réguliers et non réguliers, les services passagers et cargo, partout dans le monde. Pour obtenir des éclaircissements sur les différences entre les données du présent tableau et celles sur le transport aérien dans les tableaux 3-1 et 3-2 qui précèdent, voir les notes portant sur chaque pays à l'annexe B.

Données cumulatives : Les accidents d'avion mortels ainsi que les tués et les blessés dans ce genre d'accidents ont été additionnés sur un certain nombre d'années, comme le montre le tableau 3-4. Il s'agit d'une différence par rapport aux autres tableaux du présent rapport, qui présentent les données pour chaque année. Nous avons procédé ainsi parce que les accidents mortels mettant en cause des transporteurs aériens commerciaux sont *rare*s. En particulier, le nombre extrêmement faible d'accidents causant la mort d'un grand nombre de personnes entraîne d'une année à l'autre des fluctuations considérables et imprévisibles du nombre de tués. Ainsi, les statistiques pour une année donnée n'indiquent pas vraiment ce à quoi il faut s'attendre l'année suivante, n'indiquent pas vraiment si la sécurité aérienne s'améliore ou empire comparativement aux années précédentes, et ne révèlent pas grand-chose sur la fiche de sécurité d'un pays par rapport à celle d'un autre. Ce n'est qu'en additionnant les données portant sur plusieurs années qu'on peut éliminer en partie ces énormes fluctuations dues au hasard. Les **taux** d'accidents mortels, les **taux** de tués et de blessés sont par conséquent des moyennes pour les périodes pluriannuelles figurant au tableau 3-4.

Écart-type entre les taux d'accidents mortels et les taux de tués, Canada et États-Unis : Les taux d'accidents mortels et les taux de tués canadiens et américains sont séparés les uns des autres par environ un écart-type. Comme nous l'avons vu à l'annexe B, les taux d'accidents mortels canadiens et ceux des États-Unis diffèrent par moins d'un écart-type. **On ne peut faire aucune comparaison statistique valide entre les taux si l'écart-type relatif à ces derniers est inconnu. Pour plus de renseignements sur les écarts-types touchant les taux du présent tableau, y compris des estimations des écarts-types qui ne figurent pas dans ce dernier, voir l'annexe B, sous la rubrique « Tous les pays ».**

## Canada

Couverture : Les données sur les accidents d'avion mortels de même que sur les tués et les blessés font référence à tous les avions immatriculés au Canada et utilisés par des transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II, qui ont un poids au décollage maximum (PDM) de plus de 8 618 kg (19 000 lb), ou pour lesquels un certificat de type canadien a été délivré pour le transport de 20 passagers ou plus.

**t a b l e a u 3-4****Taux d'accidents mortels et avec blessures, transport aérien – Suite**

Opérations de vol : Les données sur les opérations de vol des transporteurs aériens renvoient aux vols passagers et cargo effectués par les avions immatriculés au Canada et utilisés par des transporteurs aériens des niveaux I et II, et elles découlent de deux enquêtes sur les transporteurs aériens menées par Statistique Canada, à savoir : *L'Enquête sur les grands services aériens réguliers* et *L'Enquête sur les grands services aériens d'affrètement*. Les données sur les vols cargo ne portent que sur les grands services aériens réguliers et d'affrètement, vu que les transporteurs réguliers régionaux et locaux ne sont pas tenus de présenter des données sur le fret. *L'Enquête sur les grands transporteurs aériens réguliers*, menée par Statistique Canada, ne vise pas les transporteurs aériens qui utilisent des avions de moins de 13 607 kg (30 000 lb). En outre, *L'Enquête sur les grands transporteurs aériens d'affrètement*, menée également par Statistique Canada, n'englobe pas les transporteurs aériens qui utilisent des avions de moins de 15 900 kg (35 000 lb) sur leurs lignes intérieures et internationales, et des avions de moins de 8 200 kg (18 080 lb) pour des vols transfrontaliers.

**États-Unis**

Couverture : Les données *ne visent* que les avions exploités en vertu du *U. S. Code of Federal Regulations 121* (14 CFR 121), c.-à-d. les avions commerciaux exploités par des compagnies aériennes américaines et qui comptent plus de 30 sièges, ou dont la capacité de charge maximale dépasse les 7 500 livres (3 402 kg).

Pertes de vie : Y compris les 12 personnes tuées en 1991 à bord d'un avion de ligne d'apport lorsqu'il est entré en collision avec un avion de ligne CFR 121.

**SOURCES****Canada**

Bureau de la sécurité des transports du Canada, compilations spéciales, Ottawa (Ont.), 1998, Transports Canada, Direction générale de l'analyse économique, Ottawa (Ont.), 1998.

**Mexique**

Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Dirección General de Aeronáutica Civil, Mexico (D. F.), 1998, Aeropuertos y Servicios Auxiliares, Mexico (D. F.), 1998.

**États-Unis**

U.S. Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics, *National Transportation Statistics 1998 et National Transportation Statistics 1999*, Washington (DC), 1998 et 1999.